

Scheda di istruzioni per l'inserimento online dei dati TSM1 sull'utilizzo del latte per le aziende d'estivazione

I dati di produzione del latte (modulo MPD1) e i dati di trasformazione del latte (modulo TSM1) possono essere inseriti online su bdlait.ch.

- Le aziende agricole estive che lavorano soltanto il suo proprio latte possono iniziare direttamente inserendo i dati di lavorazione del latte (TSM1).
- Per le aziende d'estivazione che trasformano il latte di altri alpeggi oltre al proprio latte, si raccomanda di inserire prima il modulo MPD1. Consultare il foglio di istruzioni dell'MPD1 su <https://www.dbmilch.ch/it/milchproduktion/milchproduktionsmengen-mpd1/>.
- I moduli di richiesta sono individuali per ogni trasformatore di latte. Se avete bisogno di altri prodotti/categorie nel vostro modulo di richiesta, contattate il TSM.

Di seguito trovate una spiegazione approfondita su come registrare i dati TSM1:

1. Selezionare il menu "Utilizzo del latte"
2. Cliccare su "Richieste"



3. Scegliere il "Periodo"
4. Clicca su "Ricerca"

Richiesta

Valorizzatore del latte

ID-MBH

Richiesta

Richiesta-ID

più

Stato

3. Periodo

Correzione

più

4. Ricerca Nuova ricerca

Ora appare il modulo di richiesta

5. Seleziona la richiesta desiderata e clicca sul link che appare in blu

	Ricerca	Nuova ricerca						
5.			ID-MBH	Nome/ditta	Nome/complemento	Stato	Periodizität	Dal
			27210	Muster Hans	c/o TSM Treuhand GmbH	Appena creato	Mensile	01.01.2022

Appare il modulo di inserimento dati (TSM1) e si può procedere all'inserimento dei dati.

6. Nella parte superiore del modulo viene visualizzato un pulsante di attivazione. Questo pulsante di attivazione deve essere attivato quando si effettua l'ultima registrazione dell'estivazione dell'anno in corso.

- Questo pulsante deve essere attivato quando si effettua l'ultima registrazione dell'estivazione dell'anno in corso.
- Inserire l'ultimo modulo.

7. Cliccare sul campo di immissione e selezionare la data esatta dell'inizio dell'estivazione di quest'alpeggio (con mucche da latte commercializzato).

8. Cliccare sul campo di immissione e selezionare la data esatta del fine dell'estivazione dell'alpeggio.
- Se si inserisce una sola volta per periodo estivo, è necessario inserire anche la data esatta della discesa dell'alpeggio.

HOME PRODUZIONE DI LATTE PROVA DEL LATTE UTILIZZO DEL LATTE DOCUMENTI

Utilizzo del latte → Utilizzo del latte (TSM1) → Richieste

(1/4) - Rilevamento della valorizzazione del latte

>> Novità: d'ora in poi, l'inserimento è possibile anche utilizzando il **tasto di INVIO**

6.  La dichiarazione estiva è completa per quest'anno? Stato: Appena creato ▾

7. Da:

8. A:

Numero magazzino	B-2023-347900
Nr d'autorizzazione	347900
ID-MBH	72170
Tel. richiedente	079 329 14 86
Forma dell'azienda	Alpe (estivazione diretta)
Collaboratore TSM	Hubert Pürro

9. Indicare il totale del latte utilizzato nell'azienda d'estivazione (il latte prodotto, meno il latte per l'autoapprovvigionamento, meno il latte foraggiato nell'alpe e/o meno il latte consegnato a un altro alpeggio o a un'utilizzatore di latte nella valle).

10 Entrata

10/10/1	Latte	Label	9. Entrata in kg
2 101	Produzione propria Latte (senza foraggi insilati)	Convenzionale	<input type="text"/>

10. Indicare la quantità di latte necessaria per la fabbricazione del formaggio rispettivo.

11. Indicare la quantità di formaggio prodotto; deve essere indicato il peso verde (peso fresco, prima del bagno salino).

12. Per i formaggi a pasta duri e semi-duri, indicare qui il numero delle forme.

30 Trasformazione

30/30/1	Trasformato in formaggio	Label	10. Materia prima in kg	Prodotto in kg	Numero di forme
1 101	Entrata Latte (senza foraggi insilati)	Convenzionale	<input type="text"/>	11. <input type="text"/>	12. <input type="text"/>
2 574	Uscita Berner Alpkäse AOP	Convenzionale		<input type="text"/>	<input type="text"/>
30/30/2	Trasformato in formaggio	Label	Materia prima in kg	Prodotto in kg	Numero di forme
1 101	Entrata Latte (senza foraggi insilati)	Convenzionale	<input type="text"/>		
2 254	Uscita Formaggio svizzero da raclette, grasso	Convenzionale		<input type="text"/>	<input type="text"/>

13. Indicare la quantità di panna proveniente dalla produzione di formaggio (dalla scrematura prima del processo della caseificazione). Questa viene frequentemente trasformato in burro (p.f., vedere il punto 15).

14. Non scrivere nulla, tranne nel caso se una quantità di latte di mucca/pecora/capra e/o bufala senza foraggi insilati è stato bato-fugato o pastorizzato e dopo trasformato in formaggio a pasta dura o semi-dura.

30/35/1	Panna della produzione del formaggio	Label	Materia prima in kg	Prodotto in kg
2 112	Uscita Panna di latte	Convenzionale		13. <input type="text"/>
30/36/1	Avete bato-fugato/pastorizzato una quantità di latte senza insilati di mucca/di pecora/di capra?	Label	Materia prima in kg	Prodotto in kg
1 424	Entrata Latte (senza insilati, per la fabbricazione di formaggio a pasta dura e semidura)	Convenzionale	<input type="text"/>	14. <input type="text"/>

15. Indicare qui la quantità di panna necessaria per la produzione del burro. (Normalmente, si tratta della stessa quantità di crema indicata al punto 13.)

16. Indicare qui la quantità di burro prodotto.

30/100/1	Trasformazione in burro	Label	Materia prima in kg	Prodotto in kg
1 112	Entrata Panna di latte	Convenzionale	<input type="text"/>	
2 167	Uscita Burro 82%, piccoli imballaggi < 1kg (senza burro speciale, senza burro di caseificio, senza burro di)	Convenzionale		16. <input type="text"/>

17. Successivamente quando i dati di trasformazione sono stati registrati, seleziona “*Continua con il controllo*”.



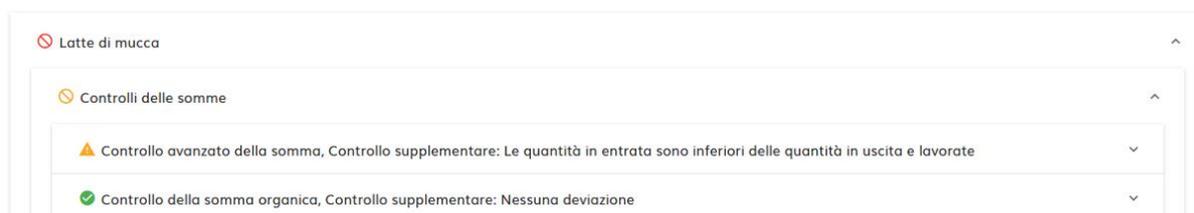
18. Il sistema verifica la correttezza dei dati di trasformazione registrati.

Avviso in verde: La plausibilità dei dati registrati è verificata e considerata come corretta.

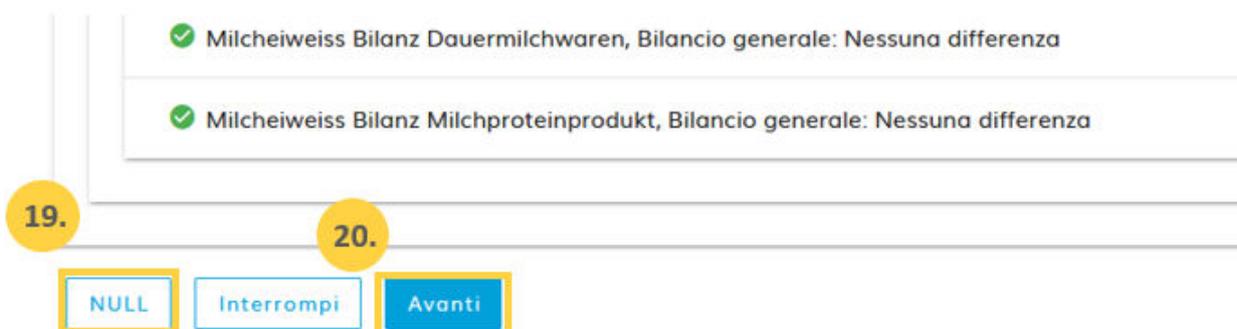
Avviso in giallo: Semplice è un riferimento che non deve essere corretto obbligatoriamente.

Avviso in rosso: Un errore che deve essere corretto, prima di potere andare avanti.

(2/4) - Esame del valorizzatore del latte - Periodo 01.01.2023 - 31.01.2023



19. Con “< *Indietro*” appare la maschera di registrazione. I dati possono essere controllati e registrati di nuovo.



20. Scegliere “*Avanti* >”, per passare alla schermata successiva o per visualizzare il PDF del conteggio provvisorio delle indennità.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca
Ufficio Federale dell'Agricoltura UFAG
Settore prodotti animali e allevamento animale

Posta-A
Muster Hans
Weststrasse 10
3000 Bern 6

Ablage-NR

Bern, 21.01.2022

Creditore	0625010461
0	2734
Numero di richiesta	100740

Conteggio delle indennità per il sostegno al prezzo del latte

Periodo di richiesta dal: 01.12.2021 - 31.12.2021

Sulla base dell' Art. 38 e 39 della legge sull'agricoltura del 29 Aprile 1998 e dell' Ordinanza concernente i supplementi e la registrazione dei dati nel settore lattiero del 25 Giugno 2008 possono essere versati i seguenti premi per il periodo selezionato:

Misure	Dal prodotto	Codice	Quantità kg	Tasso CHF	Importo CHF
6200407	Zulage für silagefreie Fütterung				
101 Latte (senza foraggi insilati)	217	3030.03	0.00	0.03000	0.00
101 Latte (senza foraggi insilati)	216	3030.02	100000.00	0.03000	3000.00
101 Latte (senza foraggi insilati) con la fabbricazione di formaggio a	111	3030.01	0.00	0.03000	0.00

21. Scegliere "Avanti >" per passare alla schermata successiva.

HOME DATI PRINCIPALI PRODUZIONE DI LATTE PROVA DEL LATTE UTILIZZO DEL LATTE DOCUMENTI AMMINISTRAZIONE

Utilizzo del latte → Utilizzo del latte (TSM1) → Richieste

(3/4) - Esame delle indennità - Periodo 01.01.2023 - 31.01.2023

< Indietro
Interrompi
Avanti >
21.

1 von 2 Automatischer Zoom



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

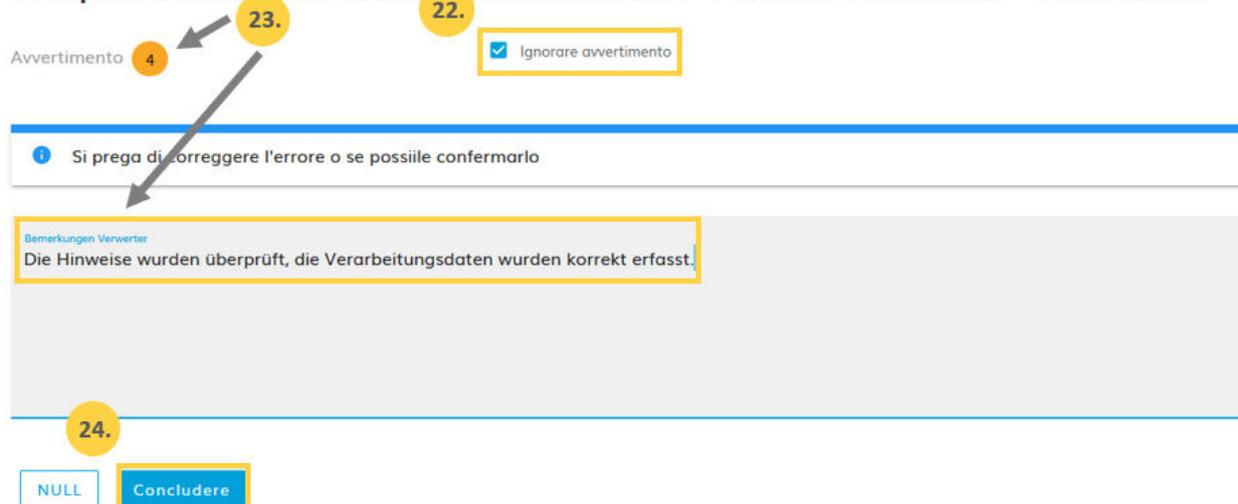
Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca
Ufficio Federale dell'Agricoltura UFAG
Settore prodotti animali e allevamento animale

Ablage-NR

→ Una volta i dati inseriti correttamente, cliccare su "Concludere" (vedere il punto 24).

22. Qualora un avvertimento (in giallo), cliccare sul quadretto “Ignorare avvertimento”.
23. Qualora un semplice avvertimento (in giallo), dovrà essere inserita un commento che giustifica la divergenza dei risultati. In caso di avviso d’errore (in rosso), la revisione/correzione è obbligatoria.

Completamento della valorizzazione del latte - Periodo 01.12.2021 - 31.12.2021



Avvertimento 4

Ignorare avvertimento

23.

22.

23.

24.

Si prega di correggere l'errore o se possibile confermarlo

Bemerkungen Verwerter
Die Hinweise wurden überprüft, die Verarbeitungsdaten wurden korrekt erfasst.

24.

NULL Concludere

24. Chiudere la pagina tramite il pulsante blu “Concludere”

25. In pochi secondi appare per un breve periodo la scritta “Salvato” (registrato).



Ricerca Nuova ricerca

ID-MBH	Nome/ditta	Nome/complemento	Stato 1	Periodizität	Dal	a 2	Correzione	Responsabile	Richiesta-ID	Filter zeigen
Nessun elemento disponibile										

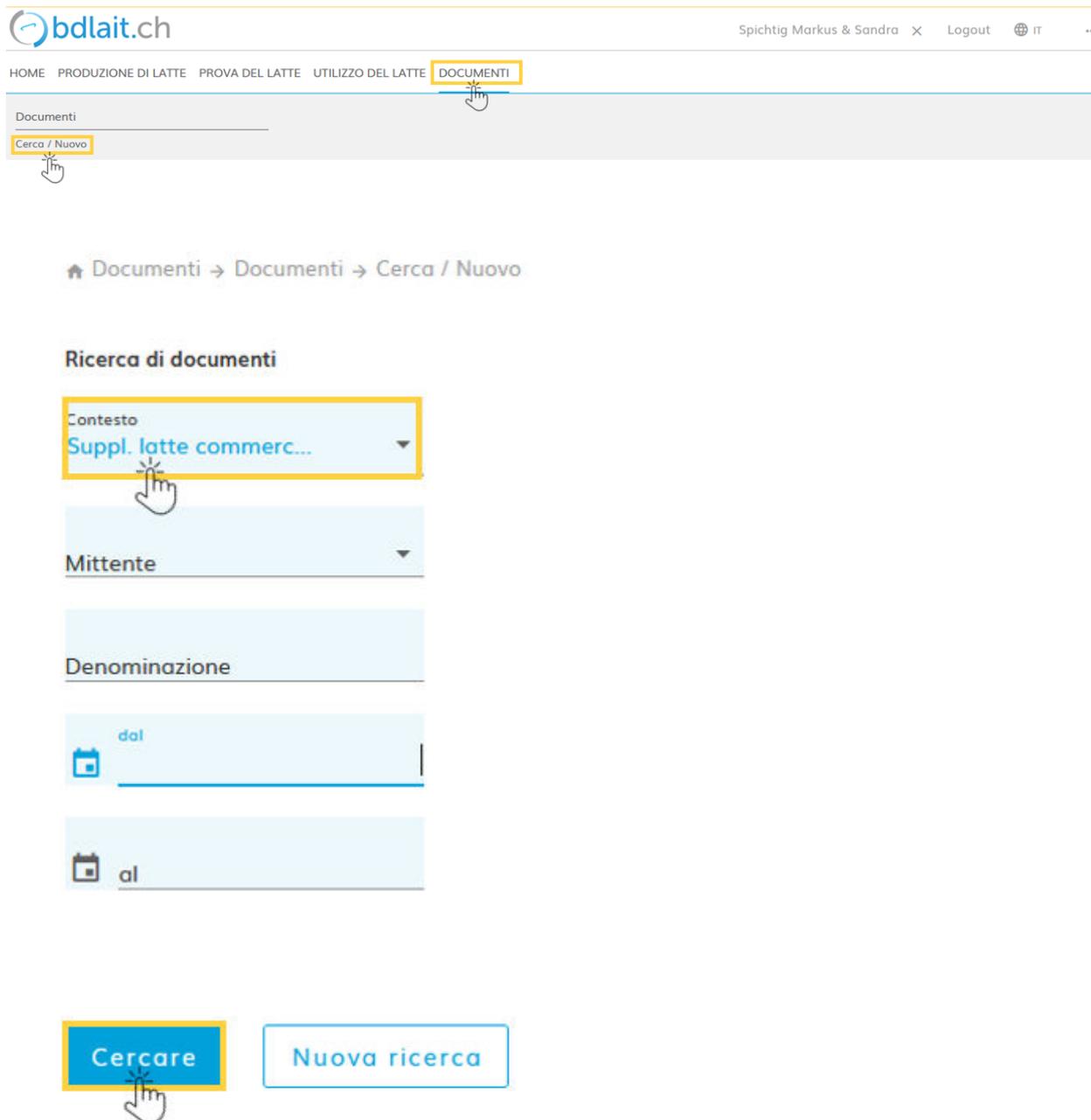
Righe per pagina: 50

25. Salvato

Nella tabella seguente vengono spiegati i differenti stati possibili delle quantità di latte nel sistema:

statuts	descrizione
<i>Appena creato</i>	la domanda non è stata ancora elaborata
<i>In corso</i>	si entra nel modulo TSM1
<i>Convalida valorizzatore</i>	appare non appena si passa al controllo di plausibilità, liquidazione e chiusura
<i>Convalida TSM</i>	dopo la chiusura dell'applicazione
<i>Chiuso</i>	quantità inviate all'OFAG per il pagamento

Il conteggio dei supplementi si trovano alla tab „Documenti“, „Nuova ricerca“, „Cercare“, non appena la comanda è stata presentata all’UFAG.



The screenshot shows the web application interface for bdlait.ch. At the top, the navigation bar includes the logo, the user name 'Spichtig Markus & Sandra', and options for 'Logout' and 'IT'. The main navigation menu has tabs for 'HOME', 'PRODUZIONE DI LATTE', 'PROVA DEL LATTE', 'UTILIZZO DEL LATTE', and 'DOCUMENTI'. The 'DOCUMENTI' tab is active, and a sub-menu shows 'Cerca / Nuovo'. Below the navigation, a breadcrumb trail reads 'Documenti → Documenti → Cerca / Nuovo'. The search section is titled 'Ricerca di documenti' and contains several filters: 'Contesto' (set to 'Suppl. latte commerc...'), 'Mittente', 'Denominazione', 'dal' (start date), and 'al' (end date). At the bottom, there are two buttons: 'Cercare' (highlighted with a yellow border and a hand cursor) and 'Nuova ricerca'.